

Lecteur de DVD portatif



MODE D'EMPLOI

MODÈLE : DP281/DP281B



Avant de brancher, de mettre en fonctionnement ou de régler cet appareil, veuillez lire attentivement et au complet ce manuel d'instructions.

Précautions de sécurité



ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE) CONTIENT DES PIECES D'ENTRETIEN QUI NE SONT PAS A L'USAGE DE L'UTILISATEUR CONFIER L'ENTRETIEN A DU PERSONNEL QUALIFIE



Ce témoin clignotant avec le symbole d'une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'un voltage dangereux non isolé, dans le boîtier de l'appareil, qui peut s'avérer d'une amplitude suffisante pour provoquer un risque d'électrocution.

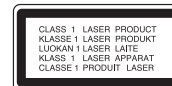


Le point d'exclamation qui se trouve dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de directives de fonctionnement ou d'entretien importantes dans le manuel d'instruction qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT: AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

ATTENTION: Ne pas installer cet équipement à un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou similaire.

AVERTISSEMENT : Ne pas bloquer les ouvertures d'aération. Installez l'appareil en respectant les instructions du constructeur. Les fentes et les ouvertures de l'appareil ont été conçues pour assurer une bonne ventilation appropriée et un fonctionnement convenable de l'appareil en le protégeant de toute surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou sur toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être installé dans un emplacement fermé comme une bibliothèque ou une étagère à moins d'en assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du constructeur l'autorisent.



ATTENTION:

Cet appareil utilise un système laser.

Afin de garantir l'utilisation correcte de Cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et le conserver pour future consultation. Si cette unité requiert du service technique, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, réglages ou l'emploi de procédures autres que celles spécifiées ici peut résulter dans une exposition dangereuse à la radiation.

Pour éviter l'exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Il y a de la radiation laser visible lorsqu'il est ouvert. **NE FIXEZ PAS LE REGARD SUR LE FAISCEAU.**

ATTENTION: L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau (par mouillure ou éclaboussure) et aucun objet rempli de liquide, comme par exemple un vase, ne devrait être placé sur l'appareil.

Remarques sur les droits d'auteur:

La Loi interdit de copier, transmettre, diffuser, transmettre par câble, reproduire devant un public, ou louer du matériel protégé par des droits d'auteur sans autorisation.

Cet appareil possède la fonction de protection contre copie développée par Macrovision. Les marques de protection contre copie sont enregistrées sur quelques disques. Lors de l'enregistrement ou la lecture des images contenues dans ces disques-là, des perturbations sur l'image se feront présentes. Cet appareil comporte une technologie de protection de droits d'auteur qui est protégée par des droits des méthodes de quelques brevets des USA et par d'autres droits de propriété intellectuelle qui sont la propriété de Macrovision Corporation ainsi que d'autres détenteurs de droits. L'emploi de cette technologie de protection de droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et est destinée uniquement à l'utilisation domestique ou à d'autres espaces de diffusion limitée sauf autorisation contraire de la part de Macrovision Corporation. La décompilation et le démontage de cet appareil sont interdits.

Précautions de sécurité

PRÉCAUTION concernant le câble d'alimentation

Il est recommandé, pour la plupart des appareils, de les brancher sur un circuit dédié.

Cela veut dire qu'un circuit comportant une prise de courant simple alimente uniquement cet appareil et qu'il n'a ni d'autres prises de courant ni d'autres circuits secondaires. Référez-vous à la page des spécifications dans ce manuel de l'utilisateur pour en être sûr.

Évitez de surcharger les prises murales. . Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les rallonges, les câbles d'alimentation effilochés, ou l'isolation des câbles endommagée ou fêlée sont dangereux. Toutes ces conditions risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le câble de votre appareil, et si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, arrêtez momentanément l'utilisation de l'appareil, et demandez à un technicien autorisé de remplacer le câble par la pièce de rechange appropriée.

Protégez le câble d'alimentation de tout emploi abusif, évitant par exemple qu'il soit tordu, entortillé ou pincé, que l'on ferme une porte ou que l'on marche sur le câble. Faites très attention aux fiches, aux prises murales et au point où le câble sort de l'appareil.

Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez la prise du câble d'alimentation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

Table des matières

Introductions

Précautions de sécurité	2-3
Table des matières	4
Avant l'utilisation	5-7
A propos de l'affichage du symbole ☹	5
Symboles utilisés dans ce mode d'emploi	5
Remarques à propos des disques	5
Maintenance et Service	6
Types de disques lisibles	7
Code régional	7
Identification des commandes	8-11
Corps principal	8-9
Télécommande	10-11
Connexions d'alimentation	12-15
Connecter l'adaptateur AC	12
Connecter l'adaptateur automateur	13
Bloc d'alimentation	14-15
Tourner l'écran LCD	16
Lecture d'un disque	17

Fonctionnement avancé

Affichage à l'écran de l'information du disque	18
Réglages initiaux	18-23
Fonctionnement général	18
LANGUES	19
AFFICHAGE	19
AUDIO	20
VERROUILLAGE	21-22
AUTRES	23
Fonctions Générales	24-26
Fonctions Supplémentaires	27

Lecture d'un disque CD Audio ou MP3/WMA	28
Lecture programmée	29
Répétition des pistes programmées	29
Effacement d'une piste de la liste programmée	29
Effacement de toute la liste programmée	29
Visionnement d'un Disque JPEG	30-31
Diaporama (Présentation des Diapositives)	30
Image figée	30
Se déplacer vers un autre fichier	31
Zoom	31
Rotation de l'image	31
Pour écouter des fichiers musicaux MP3/WMA tout en regardant une image	31
La compatibilité du disque JPEG avec ce lecteur est ainsi limitée	31
Lecture d'un disque DVD à format EV (enregistrement vidéo)	32
Lecture d'un disque DivX vidéo	33-34
La compatibilité des disques DivX avec ce lecteur est restreinte comme suit	34
Reproduction d'une clé USB	35

Connexions

Installation du lecteur	36-38
Connexions de sortie AV	36
Connexions d'entrée AV	37
Raccordement Audio à un Appareil Optionnel	38

Références

En cas de difficulté	39
Codes des Langues	40
Codes régionaux	41
Spécifications	42

Avant l'utilisation

Pour assurer une utilisation appropriée de cet appareil, prière de lire attentivement ce manuel et de le garder pour consultations ultérieures.

Ce mode d'emploi vous fournit de l'information sur l'utilisation et l'entretien de votre lecteur DVD. Veuillez contacter le service technique autorisé pour toute réparation si nécessaire.

A propos de l'affichage du symbole

“  ” peut apparaître affiché sur le moniteur de votre téléviseur lors de l'opération indiquant que la fonction expliquée dans le mode d'emploi n'est pas disponible sur ce disque vidéo DVD spécifique.

Symboles utilisés dans ce mode d'emploi

REMARQUE

vous indique des remarques et des caractéristiques spéciales concernant l'utilisation.

CONSEIL

vous offre des conseils et vous donne des indications afin de simplifier la tâche.

Une section dont le titre comporte l'un des symboles suivants n'est applicable qu'au disque représenté par ce symbole.

ALL Tous les disques listés ci-dessous

DVD DVD et DVD±R/RW finalisés

VCD CD Vidéo

ACD CD Audio

MP3 Fichiers MP3

WMA Fichiers WMA

DivX Fichiers DivX

Remarques à propos des disques

Manipulation des disques

Manipuler avec soin le disque en le tenant par les bords afin de ne pas toucher avec les doigts la surface de lecture. Ne jamais coller de papier ou de ruban adhésif sur le disque.

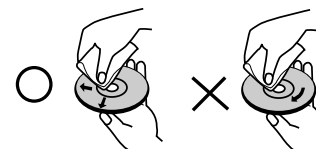


Conservation des disques

Mettez le disque dans son étui après vous en être servi. Evitez d'exposer le disque directement au soleil ou à des températures élevées. Ne jamais le laisser exposé au soleil directement dans une voiture garée.

Nettoyage des disques

Les empreintes digitales et la poussière risquent d'appauvrir la qualité de l'image et de modifier le son. Il est préférable de nettoyer préalablement le disque à l'aide d'un chiffon propre du centre vers le bord.



Ne jamais utiliser de solvants tels que de l'alcool, de la benzine, les diluants, les nettoyeurs disponibles sur le marché ni les atomiseurs antistatiques employés auparavant pour les disques de vinyle.

Avant l'utilisation (Suite)

Maintenance et Service

Lisez cette information avant de contacter le personnel du service technique.

Manipulation de l'appareil

Au moment de le déplacer

Prière de conserver le carton et les matériaux d'emballage. Si vous avez besoin de déplacer l'appareil, il est préférable de l'emballer tel qu'il a été délivré originellement depuis l'usine afin d'en assurer une meilleure protection.

Conservez les surfaces extérieures propres

- N'employez pas de liquide volatil, tels que des insecticides, près de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets en plastique ou en caoutchouc en contact avec l'appareil pendant longtemps car ils laissent des marques sur la surface.

Nettoyage du lecteur

Pour nettoyer le lecteur, employez un chiffon sec. Si la surface est très sale, employez un chiffon à peine mouillé avec une solution détergente douce.

N'employez pas de solvants forts, tels que de l'alcool, l'alcool, la benzine ou le diluant car ils peuvent endommager la surface de l'appareil.

Entretien du lecteur

Le lecteur DVD est un appareil de haute technologie et précision. Si la lentille optique et les pièces de tournage du disque sont sales ou usées, la qualité de l'image peut être diminuée.

Selon l'environnement d'utilisation, un contrôle régulier et un service d'entretien sont recommandés toutes les 1,000 heures de lecture.

Pour plus de détails, veuillez contacter votre revendeur le plus proche.

Avant l'utilisation (Suite)

Types de disques lisibles

	DVD (disque de 8 cm / 12 cm)
	CD Vidéo (VCD) (disque de 8 cm / 12 cm)
	CD Audio (disque de 8 cm / 12 cm)

De plus, l'appareil peut lire des DVD±R/RW et des CD-R/RW, des USB, disques Dual qui contiennent des fichiers audio, DivX, MP3, WMA et/ou JPEG.



Ceci indique une fonction de l'appareil permettant la lecture des disques DVD-RW enregistrés en format Enregistrement Vidéo.

REMARQUES

- Selon les conditions de l'appareil d'enregistrement ou du disque CD-R/RW (ou DVD±R/RW) proprement dit, quelques disques CD-R/RW (ou DVD±R/RW) ne peuvent pas être lus par cet appareil.
- Ne placer aucun autocollant ni aucune étiquette sur les faces du disque (la face étiquette ou la surface de lecture du disque).
- Ne pas utiliser de disques de formes non standard (par exemple en forme de coeur ou octogonale) car ils risquent de causer des anomalies dans le fonctionnement de l'appareil.

Les clients doivent savoir qu'une autorisation est requise pour télécharger des fichiers MP3 / WMA ainsi que de la musique depuis l'Internet. Notre entreprise n'a pas le droit d'octroyer cette permission-là. Celle-ci devra toujours être demandée auprès du détenteur des droits d'auteur.

Code régional

Un code région est indiqué au dos de l'appareil. Ceci signifie qu'il ne peut lire que les disques DVD de la même zone ou Toutes zones (ALL).

Remarques sur les Codes régionaux

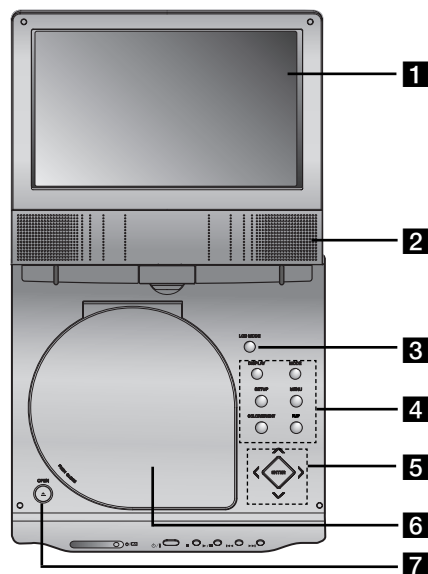
- La plupart des disques DVD comporte une planète comprenant un ou plusieurs chiffres dedans clairement visibles sur la couverture. Ce numéro doit coïncider avec le code régional de votre lecteur DVD. Autrement, la lecture ne pourra pas être effectuée par cet appareil.
- Si vous essayez de lire un DVD dont le code régional est différent de celui de votre lecteur, vous verrez affiché sur le moniteur TV le message suivant "Vérification Code Régional".

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic", et le symbole de la double D
sont des marques enregistrées par Dolby
Laboratories.

DTS et DTS Digital Out sont des marques enregistrées de Digital Theater Systems, Inc.

Identification des commandes

Corps principal



1 Écran LCD

2 Haut-parleur

3 MODE LCD : NORMAL → 4:3 mode → ARRÊT

4 Touches de fonction

- **DISPLAY** : Accède à l'information affichée sur l'écran.
- **MODE** : Permet de sélectionner parmi DISC, AV IN ou USB
- **SETUP** : Affiche ou fait disparaître le menu de configuration.
- **MENU** : Accède au menu d'un disque DVD.

- **COLOR/BRIGHT** : Pour sélectionner le mode de réglage de l'écran LCD.

Luminosité → Couleur → OFF (ARRÊT)

- **FLIP** : Faire pivoter l'écran.

5 Touches de contrôle du menu

- **◀ ▶ ▲ ▼ (gauche/droite/haut/bas)**

Choisit un élément du menu.

- **◀ ▶** : Pour régler la COULEUR/LUMINOSITÉ.

- **ENTER** : Confirme la sélection du menu.

6 Couvercle du disque

7 Bouton OPEN

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le couvercle du Disque.

Fonctionnement du Pavé Tactile

Les touches entre **3** et **5** sont des touches tactiles qui sont actionnées simplement en les touchant.

Lorsque vous actionnez une touche du pavé tactile, vous devez suivre les instructions suivantes.

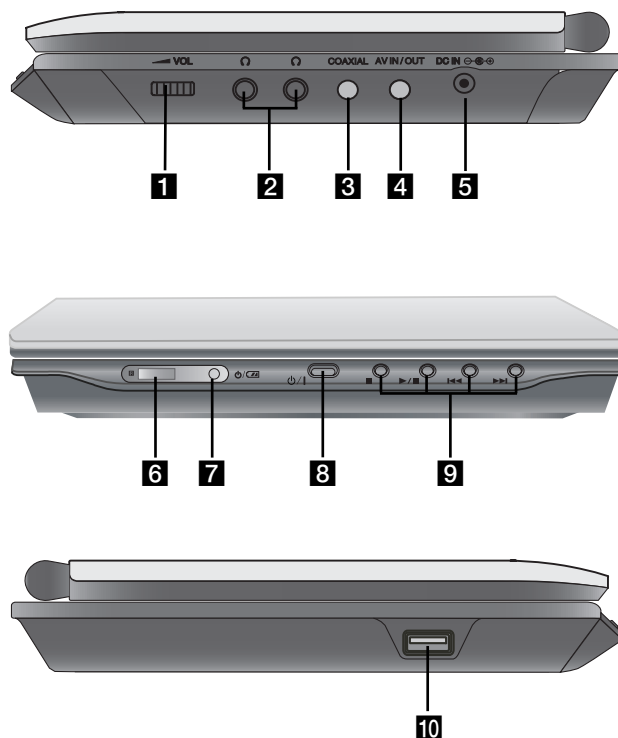
1. Appuyez sur la touche ENTER du pavé tactile pour que les touches lumineuses **5** s'allument.
2. Appuyez sur la touche que vous souhaitez utiliser. Les touches lumineuses **5** s'éteignent 10 secondes après avoir été pressées.

Précautions lors de l'utilisation du pavé tactile

- Les DELs du pavé tactile s'allument uniquement lorsque l'appareil est allumé.
- Utilisez le pavé tactile avec des mains propres et sèches.
- Ne pas appuyez sur les touches tactiles avec trop de force.
- Ne touchez pas les boutons du pavé tactile avec un matériau conducteur.

Identification des commandes (suite)

Corps principal



1 Commande de volume

2 Prise pour écouteur

3 Prise COAXIAL

4 Prise AV IN/OUT

REMARQUE

Si le signal d'entrée VIDEO IN n'est pas connecté en mode AV IN, cet appareil s'éteindra automatiquement au bout de 10 minutes pour éviter que la batterie se décharge.

5 DC IN

Connectez l'adaptateur secteur ou l'adaptateur pour automobile.

6 Capteur Télécommande

Reçoit le signal de la Télécommande pour fonctionnement.

7 Voyant de charge

8 **⏻/I (POWER)**: Permet de mettre le lecteur sous tension ou hors tension.

9 Touches de lecture

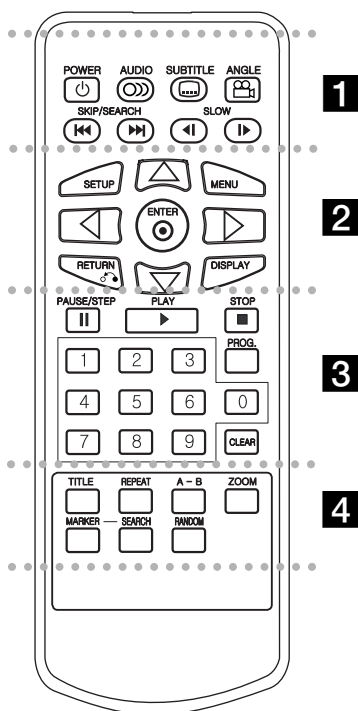
- **■ (STOP)** : Arrête la lecture.
- **▶/II (PLAY/PAUSE)**: Allume ou éteint le lecteur.
/ Arrête momentanément la lecture.
- **◀◀ (Arrière SKIP/SEARCH)**
Recherche en marche arrière* / va au début du chapitre ou de la plage en cours ou va au chapitre précédent ou à la plage précédente.
- **▶▶ (Avance SKIP/SEARCH)**
Avance* / va au chapitre suivant ou à la plage suivante.

* Appuyez sur la touche sans la relâcher pendant environ deux secondes.

10 **USB**: Connecter une clé USB.

Identification des commandes (suite)

Télécommande



• • • • • **1** • • • • •

POWER: Permet de mettre le lecteur sous tension ou hors tension.

AUDIO: Choisit la langue audio (DVD).

SUBTITLE: Choisit une langue pour les sous-titres.

ANGLE: Choisit un angle de visionnement DVD si disponible.

Arrière SKIP/SEARCH (◀◀):
Recherche en marche arrière* / va au début du chapitre ou de la plage en cours ou va au chapitre précédent ou à la plage précédente

Avance SKIP/SEARCH (▶▶):
Avance* / va au chapitre suivant ou à la plage suivante.
* Appuyez sur la touche sans la relâcher pendant environ deux secondes.

SLOW (◀ / ▶): Ralenti Avant / Arrière de la lecture.

• • • • • **2** • • • • •

SETUP: Affiche ou fait disparaître le menu de configuration.

MENU: Accède au menu d'un disque DVD.

RETURN (↶): Supprime le menu réglage.

DISPLAY: Accède à l'information affichée sur l'écran.

◀ ▶ ▲ ▼ (gauche/droite/haut/bas):
Choisit un élément du menu.

ENTER: Confirme la sélection du menu.

• • • • • **3** • • • • •

PAUSE/STEP(II): Arrête momentanément la lecture/ appuyer plusieurs fois pour une lecture image par image.

PLAY (▶): Démarre la lecture.

STOP (■): Arrête la lecture.

Touches numériques 0-9:

Choisit les éléments numérotés d'un menu.

PROG.: Effectue ou annule le mode d'édition du programme.

CLEAR: Annule un numéro de piste de la liste du programme ou une marque du menu MARKER SEARCH.

• • • • • **4** • • • • •

TITLE: Montre le menu des titres, si disponible.

REPEAT: Répète le chapitre, piste, titre, tout.

A-B: Répète une séquence.

ZOOM: Élargit l'image vidéo.

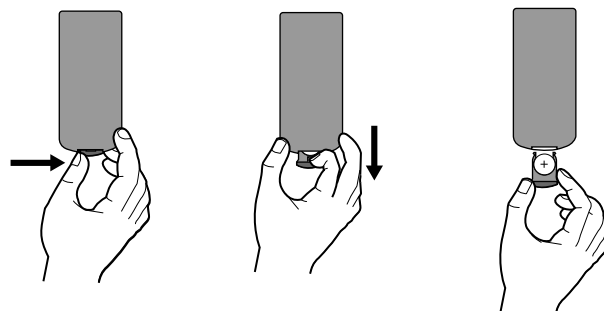
MARKER: Marque un point lors de la lecture.

SEARCH: Montre le menu MARKER SEARCH (recherche des repères)

RANDOM: Lit les pistes dans un ordre aléatoire.

Identification des commandes (suite)

Insertion de la pile (pile au lithium)



REMARQUES

- Ne pas exposer le capteur de la télécommande à une lumière vive.
- Ne pas placer d'objet entre le capteur de la télécommande et la télécommande.

■ Remplacement de la pile type bouton

La pile a habituellement une durée d'environ 1 an. Remplacer la pile si la télécommande n'actionne pas l'appareil lors d'une utilisation normale.

Pile de type bouton (pile au lithium)

1. Pincer la pince du compartiment à pile, puis tirer la languette pour enlever le porte pile.
2. Insérer la pile avec le + faisant face à la même direction que le + dans le porte pile.
3. Replacer le porte pile avec la pile dans la télécommande en s'assurant qu'elle est correctement insérée.

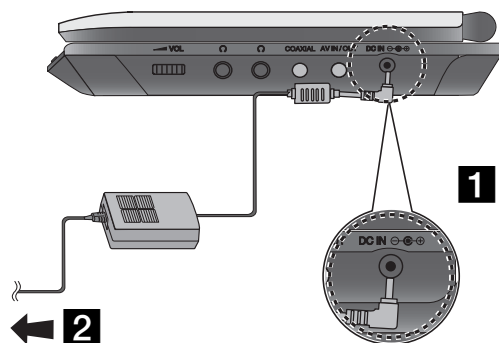
REMARQUES

- Remplacer la pile de la télécommande par une pile micro au lithium 3V, du type CR. 2025 ou un équivalent.
- Jeter la pile conformément aux réglementations locales. Ne pas jeter au feu.

Avertissement : La pile utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique. Ne pas recharger, démonter, incinérer ni chauffer au-dessus de 100 °C (212 °F). Remplacer la pile par un modèle Matsuiata Elec. ind. Co, tlée (Panasonic), numéro de pièce CR. 2025 seulement. L'utilisation d'autres piles constituer un risque d'incendie ou d'explosion. Jeter les piles usées. Garder hors de la portée des enfants. Ne pas démonter ni jeter au feu.

Connexions d'alimentation

Connecter l'adaptateur AC.



1 Connecter l'adaptateur AC au jack DC IN $\ominus \text{ } \oplus$ de l'unité.

2 Connecter l'adaptateur à la prise murale.

Attention

- Ne pas brancher la fiche d'alimentation sur une prise d'alimentation autre que celle indiquée sur l'étiquette, car ceci peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas brancher ni débrancher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut causer un choc électrique.
- Ne pas utiliser un adaptateur C.A. autre que celui spécifié, car cela peut causer un incendie ou des dommages au lecteur.

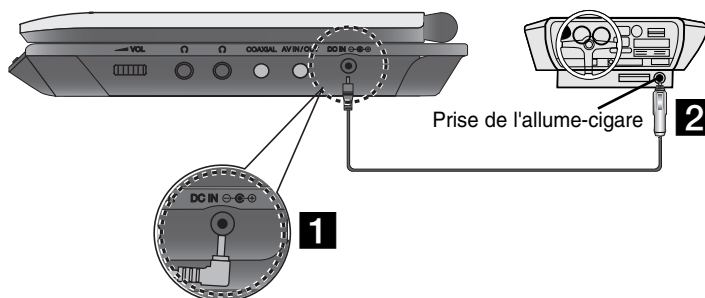
Adaptateur C.A.

- Cet adaptateur fonctionne sur courant alternatif entre 100 V et 240 V~ 50 et 60 Hz 1.5A.
- Contacter un distributeur de pièces électriques pour assistance afin de choisir une fiche d'adaptateur C.A. ou un jeu de cordon C.A.
- Fabriqué par WANLIDA Digital Technology Co., Ltd.

Connexions d'alimentation (suite)

Connecter l'adaptateur automoteur

Ce lecteur de DVD et son adaptateur pour automobile sont conçus pour être utilisés exclusivement sur un circuit électrique de 8.5-16 V à masse négative. (C'est le cas pour la plupart des véhicules). Si votre véhicule a un système électrique d'un autre type, le système d'alimentation à courant continu ne pourra pas être utilisé.



1 Connecter l'adaptateur automoteur au jack DC IN $\ominus \text{---} \oplus$ de l'unité.

2 Connecter l'adaptateur automoteur à l'allume cigares.

Précaution

- Afin d'éviter un choc électrique et de possibles dommages à votre lecteur de DVD ou à votre véhicule, débranchez toujours l'adaptateur pour automobile de la prise de l'allume-cigare avant d'enlever la fiche de votre lecteur de DVD.
- Un fusible de 3A / 250V est installé dans l'adaptateur pour automobile, pour protection.
- Lors du démarrage du moteur, débranchez l'adaptateur pour automobile de la prise de l'allume-cigare de l'automobile.
- N'utilisez pas votre lecteur de DVD si la batterie de démarrage est déchargée. Une crête de courant provenant de l'alternateur de l'automobile peut faire sauter le fusible à CC.
- Si la tension d'alimentation du véhicule chute au-dessous des 10 volts environ, votre lecteur de DVD pourrait ne pas marcher correctement.
- Ne laissez pas votre lecteur de DVD à un endroit où la température dépasse les 70° C (158° F); autrement, la tête de lecture pourrait être endommagée.

Par exemple:

- à l'intérieur d'une automobile dont les vitres sont fermées et qui est sous directement exposée aux rayons du soleil.;
- près d'un appareil de chauffage.

Adaptateur pour automobile

- Cet adaptateur pour automobile fonctionne à 8.5-16V CC.
- Contactez un distributeur de pièces électriques pour assistance afin de sélectionner un adaptateur pour automobile approprié.
- Fabriqué par WANLIDA Digital Technology Co., Ltd.

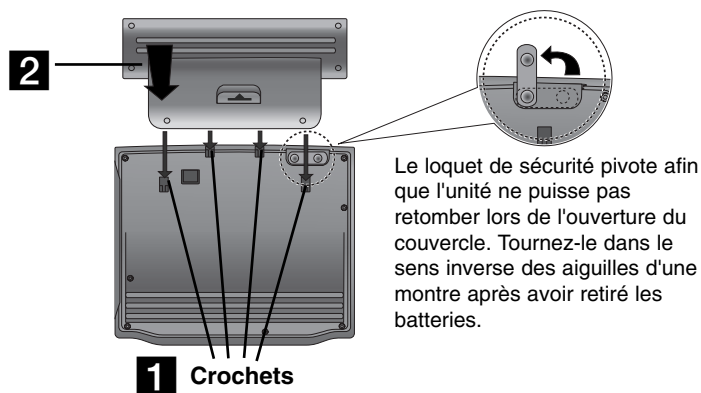
Connexions d'alimentation (suite)

Bloc d'alimentation

Charger le bloc d'alimentation avant de l'utiliser pour la première fois.

■ Installation du bloc d'alimentation

- 1** Faire correspondre les crochets du bloc d'alimentation dans les trous à l'arrière du lecteur.
- 2** Appuyez et faites glisser la batterie jusqu'à ce que les crochets s'enclenchent.

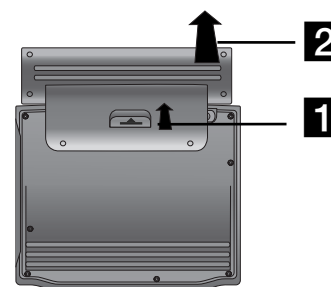


REMARQUES

- Ne pas enlever la batterie pendant la lecture.
- Faites attention à ne pas faire tomber la batterie.

■ Enlèvement de la batterie

- 1** Appuyez sur la molette.
- 2** Poussez la batterie jusqu'à ce que les crochets s'enclenchent.



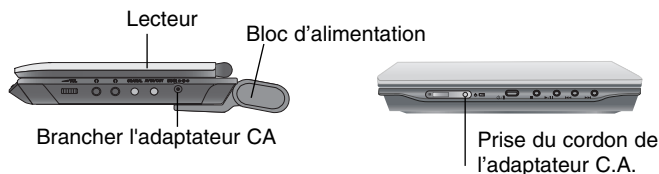
ATTENTION

Cet appareil contient une batterie rechargeable. Cette batterie est recyclable. Lorsqu'elle atteint sa durée de vie, il se peut que la mise au rebut de la batterie dans un dépotier municipal soit illégale dans certains états ou pour certaines lois locales. Vérifier auprès votre la municipalité pour plus de détails concernant la meilleure façon de se débarrasser de la batterie.

Connexions d'alimentation (suite)

■ Chargement du bloc d'alimentation

1. Fixer le bloc d'alimentation sur le lecteur.
2. Raccordez l'adaptateur AC au lecteur puis branchez la fiche à la prise secteur AC.



3. Pendant la recharge, le voyant de charge est rouge. Lorsque la recharge est complète, le voyant passe au vert.

ATTENTION

Il faut prendre les précautions suivantes pour éviter une fuite de liquide, la surcharge, etc.

- Ne pas utiliser de pièces non autorisées.
- Utiliser l'adaptateur C.A. approuvé pour la recharge du bloc d'alimentation.
- Ne pas exposer à des températures au-dessus de 140 °F (60 °C).
- Ne pas tenter de démonter ou de modifier l'appareil.
- Un impact excessif peut causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Ne pas incinérer.
- Ne pas démonter; disposer de façon appropriée.
- Ne pas provoquer de court-circuit.

REMARQUE

Le chargement d'une pile a lieu uniquement lorsque l'alimentation est coupée.

La pile ne se chargera pas si elle est naturellement déchargée ou si elle a été déchargée à dessein. L'appareil ne peut pas détecter la tension de la pile, même si la pile est fixée.

Dans ce cas, allumez puis éteignez l'appareil. Le chargement va alors commencer.

■ Recharge et temps de lecture

Recharge sans Lecture	Temps de lecture
Environ. 3.5 heures	Environ. 5.0 heures*

* Quand le contrôle de la luminosité est configuré sur le réglage par défaut.

- Le temps de lecture peut différer en fonction du type de disque.
- Utiliser les écouteurs et le réglage du volume.

■ Appuyez sur Display pour afficher l'état de la pile sur l'écran de l'appareil



Si l'on utilise l'adaptateur C.A., l'affichage de la pile ne se visualise pas.

Si la capacité de la batterie est insuffisante, "Check Battery

Status" (vérifier le statut de la batterie) ou " " s'affichera sur l'écran et l'alimentation en énergie s'arrêtera au bout de quelques minutes.

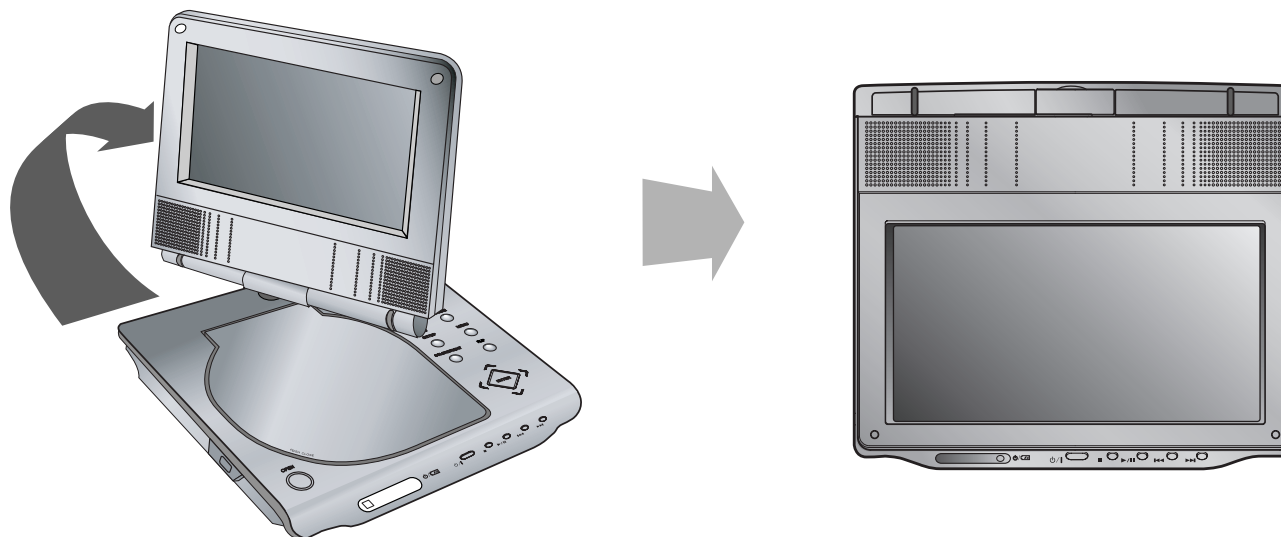
■ Si le temps de lecture diminue de façon dramatique après la recharge.

La durée de vie du bloc d'alimentation est terminée. (Le bloc peut être rechargé environ 300 fois.)

■ Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période

- Enlever le bloc d'alimentation. (Même si l'appareil est hors circuit, il peut consommer de l'énergie, ce qui peut décharger la batterie et causer un mauvais fonctionnement.)
- Recharger le bloc d'alimentation lorsque l'on est prêt à utiliser l'appareil de nouveau.

Tourner l'écran LCD



Vous pouvez faire pivoter l'écran LCD de 180° dans le sens des aiguilles d'une montre. Cependant, si vous forcez, vous pouvez l'endommager sérieusement.

Après avoir pivoté l'écran complètement, vous pouvez plier l'écran LCD comme montré ci-dessus.

Lecture d'un disque

1. Préparer l'alimentation
2. Ouvrir le couvercle externe puis appuyez sur le bouton POWER.
3. Presser OPEN pour ouvrir le couvercle du disque et insérer un disque avec l'étiquette orientée vers le haut. Refermer le couvercle à la main.
 - Si le disque est inséré à l'envers (et si ce disque est lisible sur une seule face), "Pas De Disque" ou "Erreur Disque" s'affiche sur l'écran.
 - Une fois tous les chapitres du titre lus, le lecteur de DVD s'arrête automatiquement et retourne à l'écran menu.
4. Appuyer sur PLAY(▶) pour lancer la lecture.
5. Régler le volume.

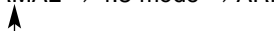
REMARQUES

- Placer un disque avec le côté lecture vers le bas sur la tige, pousser délicatement sur le centre du disque pour le mettre en position .
- Si l'écran LCD ne va pas être utilisé, sélectionner OFF pour économiser de l'énergie.
- L'affichage LCD est mis hors circuit lorsque l'on ferme l'appareil.
- L'image se visualisant à l'affichage dépend du mode d'affichage et de la taille enregistrés sur le disque.

■ Changement de la taille de l'image

Utilisez le bouton LCD MODE pour changer le mode de l'image. Le mode est affiché sur l'écran de l'appareil comme suit.

NORMAL → 4:3 mode → ARRÊT



REMARQUE

Peut sembler différent en fonction du type de disque.

Sélectionner un MODE

Sélectionne un mode parmi DISC, AV IN ou USB.

1. Appuyer sur la touche MODE de l'unité.
Le menu de sélection du mode s'affiche à l'écran.



2. Utiliser ◀ / ▶ pour sélectionner le mode puis appuyer sur ENTER.
 - DISC: Le menu du disque ou l'image de reproduction pour le disque apparaît sur l'écran.
 - AV IN: Une image du dispositif externe apparaît sur l'écran.
 - USB: Un fichier ou un classeur de la clé USB apparaît sur l'écran.

Affichage à l'écran

Affichage à l'écran de l'information du disque

Vous pouvez afficher à l'écran diverses informations relatives au disque inséré.

1. Appuyez sur DISPLAY pour afficher plusieurs informations sur la lecture.
Les éléments affichés varient en fonction du type de disques et du mode de lecture.



2. Vous pouvez sélectionner un élément en appuyant sur ▲ / ▼ et modifier ou sélectionner le réglage en appuyant sur ◀ / ▶.
 - Titre (Plage) – Numéro du titre en cours (ou Plage) / nombre total de titres (ou pistes).
 - Chapitre – Numéro du chapitre en cours / Nombre total de chapitres.
 - Heure – Temps de lecture écoulé.
 - Audio – Langue ou canal audio sélectionné.
 - Sous-titrage – Sous-titres sélectionnés.
 - Angle – Angle de prise de vue sélectionné / nombre total d'angles de prise de vue.

REMARQUE

Si aucune touche n'est pressée au bout de plusieurs secondes, l'affichage à l'écran disparaît.

Réglages initiaux

En vous servant du menu Setup (configuration), vous pouvez effectuer divers réglages des éléments tels que l'image et le son. En outre, vous pouvez choisir une langue pour les sous-titres et le menu de configuration. Se reporter aux pages 19 à 23 pour plus de détails sur les éléments du menu de configuration.

Pour afficher et supprimer le menu:

Appuyez sur SETUP pour montrer le menu. Si vous appuyez une autre fois sur SETUP, vous retournez à l'écran initial.

Pour passer au niveau suivant:

Appuyez sur ▶ de la télécommande.

Pour revenir au niveau antérieur:

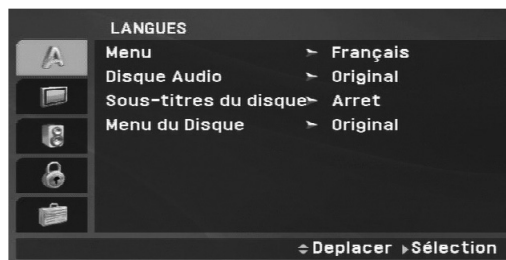
Appuyez sur ◀ de la télécommande.

Fonctionnement général

1. Appuyez sur SETUP. Le menu de configuration s'affiche.
2. Employez ▲ / ▼ pour choisir l'option désirée, appuyez ensuite sur ▶ pour passer au deuxième niveau. L'écran affiche la configuration actuelle pour l'élément choisi, de même que pour la configuration alternative.
3. Employez ▲ / ▼ pour choisir la deuxième option désirée, appuyez ensuite sur ▶ pour passer au troisième niveau.
4. Employez ▲ / ▼ pour choisir la configuration désirée, appuyez ensuite sur ENTER pour confirmer votre choix. Certaines sélections demandent des procédures supplémentaires.
5. Appuyez sur SETUP ou PLAY(▶) pour quitter le menu de Configuration.

Réglages initiaux

LANGUES



Menu

Choisissez une langue pour le menu de configuration et l'affichage sur écran.

Disque Audio / Sous-titre / Menu

Choisissez la langue de votre préférence pour la piste audio (audio du disque), les sous-titres et le menu du disque.

Original: fait référence à la langue originale dans laquelle le disque a été enregistré.

Other – (Autre): Pour choisir une autre langue, appuyez sur les touches numériques, et ensuite sur ENTER pour saisir le numéro à 4 chiffres correspondant en fonction de la liste des codes de langue de la page 40. Si vous introduisez un code de langue erroné, appuyez sur CLEAR [EFFACER].

Arrêt (pour les sous-titres du disque): Élimine les sous-titres.

AFFICHAGE



Aspect TV

4:3: Choisissez ce format lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur TV de taille standard 4:3.

16:9: Choisissez ce format lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur TV grand écran de 16:9

REMARQUE

Si l'option de l'aspect de la TV est sur 16:9, l'affichage se fait automatiquement sur grand écran.

Mode d'affichage

La configuration du mode d'écran fonctionne uniquement lorsque le mode d'Aspect du Téléviseur est en "4:3"

Letterbox – (Boîte à lettres): Montre une image large avec des bandes en haut et en bas de l'écran.

Panscan: Montre automatiquement l'image large sur la totalité de l'écran et coupe les bords excédants.

Réglages initiaux (suite)

AUDIO

Chaque disque DVD possède une variété d'options de sortie audio. Réglez les options AUDIO du lecteur selon le type de système audio dont vous vous servez.



Dolby Digital / DTS / MPEG

Bitstream: choisissez "Bitstream" si vous avez raccordé la sortie numérique (DIGITAL OUT) du lecteur DVD à un amplificateur ou à un autre appareil ayant un décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG.

PCM (pour Dolby Digital / MPEG): Choisissez-le lors du raccordement à un amplificateur stéréo numérique à deux voies. Les disques DVD encodés sur Dolby Digital ou MPEG seront automatiquement sous mixés au format audio PCM à deux voies.

Arret (pour DTS): Si vous choisissez "Arret", le signal DTS du raccordement DIGITAL OUT n'est pas émis.

Sample Freq. (Fréquence d'échantillonnage)

Si votre récepteur ou amplificateur N'EST pas capable de recevoir des signaux de 96 kHz, choisissez 48kHz. Lorsque vous modifiez la fréquence, cet appareil transforme automatiquement tout signal de 96 kHz en 48 kHz, pour que votre système puisse les décoder.

Si votre récepteur ou amplificateur est capable de recevoir des signaux de 96kHz, choisissez 96 kHz. Une fois ce choix effectué, l'appareil restituera tous les types de signaux sans plus de traitement.

Lisez la documentation de votre amplificateur afin d'en vérifier les capacités.

Réglage de la compression dynamique (DRC)

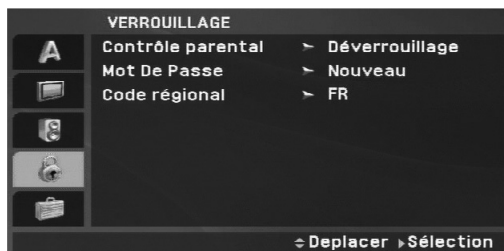
En vous servant du format DVD, vous pouvez entendre la bande son d'un programme sous la présentation la plus réaliste et précise possible, grâce à la technologie audio numérique. Cependant, vous pouvez désirer compresser le rang dynamique de la sortie audio (la différence entre les sons les plus aigus et les plus graves). Cela vous permet d'entendre un film à un volume plus bas sans perdre la clarté du son. Réglez DRC en position Marche afin d'obtenir cet effet.

Vocal (voix)

Régler sur Marche uniquement lorsque vous êtes en train d'effectuer la lecture d'un DVD de karaoké multicanal. Les canaux de karaoké du disque sont mélangés au son normal stéréo.

Réglages initiaux (suite)

VERROUILLAGE



Contrôle parental

Permet de bloquer la lecture des disques DVD classés en fonction de leur contenu. Tous les disques ne sont pas classés.

1. Choisissez "Contrôle parental" sur le menu VERROUILLAGE appuyez après sur ►.
2. Pour avoir accès au classement, au mot de passe et aux caractéristiques du code régional, il vous faut entrer un mot de passe de 4 caractères créé par vous. Si vous ne l'avez pas encore entré, il vous sera rapidement demandé de le faire. Saisissez un code à 4 chiffres et appuyez sur ENTER. Introduisez-le encore une fois et appuyez sur ENTER pour le vérifier. Si vous vous trompez avant d'appuyer sur ENTER, appuyez sur CLEAR.

3. Choisissez un niveau de 1 à 8 à l'aide des touches ▲ / ▼.

Contrôle parental 1-8: Le niveau un (1) a le plus grand nombre de restrictions et le niveau huit (8) est le moins sévère.

Déverrouillage: Si vous choisissez debloque, la commande parentale n'est pas activée et le disque peut être lu en entier.

REMARQUE

Si vous établissez un classement pour le lecteur, toutes les scènes du disque ayant un classement égal ou inférieur à celui que vous avez réglé seront lues. Les scènes ayant un niveau d'interdiction majeur ne seront pas lues à moins qu'il n'y ait une scène alternative disponible sur le disque. La scène alternative doit posséder le même niveau d'interdiction voire plus bas.

Si aucune scène alternative convenable n'est trouvée, la lecture, la lecture s'arrête. Vous devez saisir votre mot de passe à 4 chiffres ou changer le niveau de classement afin d'effectuer la lecture du disque.

4. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix de niveau d'interdiction, appuyez ensuite sur SETUP pour quitter le menu.

Réglages initiaux (suite)

Mot de Passe (Code de Sécurité)

Vous pouvez indiquer ou modifier votre mot de passe.

1. Sélectionnez l'option Mot De Passe dans le menu VERROUILLAGE (Contrôle des parents), puis appuyez sur ►.
2. **Pour créer un nouveau code:**
Appuyez sur ENTER lorsque l'option "Nouveau" (New) est surlignée. Rentrez un nouveau code à l'aide des touches numériques puis appuyez sur ENTER. Rentrez une nouvelle fois le code pour vérification.
Pour modifier le code d'accès :
Appuyez sur ENTER lorsque l'option "Changement" (Change) est surlignée. Rentrez le code actuel à l'aide des touches numériques puis appuyez sur ENTER. Indiquez un nouveau code à l'aide des touches numériques puis appuyez sur ENTER. Indiquez une deuxième fois le nouveau code pour vérification.
3. Appuyez sur SETUP (RÉGLAGE) pour quitter le menu.

Si vous oubliez votre mot de passe

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez l'effacer en respectant les indications suivantes:

1. Appuyez sur SETUP pour afficher le menu Réglage.
2. Saisissez le numéro à 6 chiffres "210499" le code de sécurité est ainsi effacé.

Code Pays

Indiquez le code de la zone dont les standards ont été utilisés pour classer le DVD. Voir la liste page 41.

1. Choisissez "Code régional" sur le menu VERROUILLAGE, et appuyez sur ►.
2. Suivez l'étape 2 comme montré page précédente (Contrôle parental).
3. Choisissez le premier caractère à l'aide des touches ▲ / ▼.
4. Appuyez sur ENTER et choisissez le deuxième caractère à l'aide des touches ▲ / ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre code régional.

Réglages initiaux (suite)

AUTRES

Les réglages pour PBC et DivX(R) VOD peuvent être changés.



PBC

Permet de mettre le contrôle de lecture (PBC) en Marche ou Arrêt.

Marche: Les CD vidéo ayant PBC sont lus selon le PBC.

Arrêt: Les CD vidéo ayant PBC sont lus de la même manière que les CD audio.

DivX(R) VOD

Nous vous fournissons le code d'enregistrement du DivX® VOD (Video On Demand) qui vous permet de louer ou d'acheter des vidéos via le service DivX® VOD. Pour de plus amples informations, visitez www.divx.com/vod.

1. Sélectionnez l'option "DivX(R) VOD" puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER pendant que "Sélection" est sélectionné. Le code d'enregistrement apparaît. Utilisez ce code d'enregistrement pour acheter ou louer des vidéos grâce au service DivX® VOD sur www.divx.com/vod. Suivez les instructions puis téléchargez la vidéo sur un disque lisible par cet appareil.
3. Appuyez sur ENTER pour sortir.

REMARQUE

Toutes les vidéos téléchargées à partir du système DivX® VOD ne peuvent être lues que sur cet appareil.

Fonctions Générales

Lorsqu'un écran menu est affiché

DVD

Appuyez sur les touches ◀ ▶ ▲ ▼ pour choisir le titre/chapitre désiré, et appuyez ensuite sur ENTER pour commencer. Appuyez sur TITLE ou MENU pour retourner à l'écran menu.

VCD

Appuyez sur les touches numériques pour choisir le numéro de piste désirée et appuyez sur RETURN pour retourner à l'écran menu. Les réglages du menu et les procédures de fonctionnement peuvent différer. Suivez les indications affichées au menu. Vous pouvez aussi mettre la commande PBC en mode Arrêt (Voir "PBC" page 23).

REMARQUES

- Si la fonction de commande parentale est activée et le disque n'est pas conforme au niveau du classement, vous devez introduire votre mot de passe. (Voir "VERROUILLAGE" page 21-22).
- Les DVD peuvent posséder un code de régional. Votre appareil n'est pas capable d'effectuer la lecture des disques comportant un code différent de celui de votre lecteur.

Sauf indication contraire, toutes les fonctions décrites sont gérées depuis la télécommande. Certaines fonctions peuvent être disponibles dans le menu de réglage initial.

Reprise de la lecture **ALL**

Lorsque la lecture s'arrête, l'appareil enregistre l'endroit où la touche STOP a été activée (fonction de reprise de la lecture (RESUME)).

Presser la touche PLAY(▶) et la lecture reprendra à cet endroit.

Passer à un autre TITRE **DVD**

Lorsqu'un disque possède plus d'un titre, vous pouvez vous déplacer vers un autre titre. Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture ou bien reprenez la lecture en appuyant sur les touches numériques (0-9) ou bien utiliser ◀ / ▶ pour aller à un autre fichier.

Passer à un autre chapitre/piste **ALL**

Pendant la lecture, appuyez sur SKIP/SEARCH (I◀◀ ou ▶▶I) pour aller au chapitre/à la piste suivant(e) ou pour retourner au début du chapitre/de la piste en cours.

Appuyez deux fois sur SKIP I◀◀ pour revenir au chapitre/piste précédent(e).

Recherche **ALL**

1. Appuyez et maintenez appuyée SKIP/SEARCH (I◀◀ ou ▶▶I) pendant environ deux secondes pendant la lecture. Le lecteur passe maintenant au mode SEARCH (RECHERCHE).
2. Appuyez sur SKIP/SEARCH (I◀◀ ou ▶▶I) à plusieurs reprises pour sélectionner la vitesse voulue.
Disques DVD, DivX: 4 niveaux
CD Vidéo, MP3, WMA, CD Audio: 3 niveaux
3. Pour sortir du mode SEARCH, appuyez sur PLAY(▶).

Ralenti **DVD** **VCD** **DivX**

1. Appuyez sur SLOW (◀I ou I▶) pendant la lecture. Le lecteur entre dans le mode SLOW (RALENTI)
Disques DVD : 4 niveaux
CD Vidéo, DivX: 4 niveaux(avance uniquement)
2. Pour sortir du mode Ralenti, appuyez sur PLAY(▶).

Fonctions Générales (suite)

Lecture en mode image fixe et image par image

ALL

Pendant la lecture, appuyez sur PAUSE/STEP(II) pour passer en mode pause.

DVD VCD DivX

Appuyez sur PAUSE/STEP(II) plusieurs fois pour faire une lecture Image par Image. (Télécommande seulement)

Pour quitter le mode d'image figée, appuyez sur PLAY(►).

Recherche par l'heure DVD VCD DivX

Pour démarrer la lecture d'un disque à une heure quelconque préétablie:

1. Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture. La boîte de recherche par l'heure montre le temps de lecture écoulé.
2. Utiliser ▲ / ▼ pour sélectionner la boîte de recherche horaire “-:-:-” apparaît.
3. Saisissez l'heure de démarrage requise en heures, minutes et secondes de gauche à droite. Si vous vous trompez de numéros, appuyez sur CLEAR pour effacer les numéros que vous avez introduit. Puis introduisez les numéros corrects.
4. Appuyez sur ENTER pour confirmer. Le lecture démarrera à l'heure sélectionnée.

Répéter A-B DVD VCD DivX ACD

Pendant la lecture, chaque pression de la touche A-B sélectionne le point A puis le point B, puis lance la répétition de la séquence comprise entre A (début) et B (fin).

Appuyez de nouveau sur A-B pour annuler.

Répéter ALL

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition désiré.

Disques DVD Vidéos : Chapitre / Titre / Arrêt

CD Vidéo, Audio, disques DivX / MP3 / WMA : Plage / Tous / Arrêt

REMARQUES

- Pour un disque vidéo avec PBC, réglez la commande PBC sur la position arrêt dans le menu de réglage initial, de manière à pouvoir utiliser la fonction de répétition. (Voir "PBC" page 23).
- Si vous appuyez sur SKIP (►►) une fois lors de la lecture répétée d'un Chapitre (Piste), le mode répétition est annulé.

Zoom DVD VCD DivX

Pendant la lecture ou en mode pause, appuyez sur ZOOM pour agrandir l'image vidéo. (3 niveaux)

Vous pouvez vous déplacer au sein de l'image agrandie à l'aide des touches ◀ ▶ ▲ ▼. Appuyez sur CLEAR pour sortir.

REMARQUES

Le zoom risque d'être inopérant pour quelques DVD.

Fonctions Générales (suite)

Menu Titre **DVD**

Si le titre du DVD en cours dispose d'un menu, le menu du titre apparaît à l'écran. Autrement, le menu du disque apparaît.

Menu du Disque **DVD**

Appuyez sur MENU et le menu du disque sera affiché. Appuyez à nouveau sur MENU pour quitter.

Changement de la Langue Audio **DVD** **DivX**

Appuyer en forme continue sur AUDIO pendant la lecture écouter une langue ou une méthode de codage différente. Avec des disques DVD-RW enregistrés en mode VR (enregistrement vidéo) qui ont les deux types de canaux audio: le principal et le bilingue, vous pouvez basculer entre Principal (main) (L), et Bilingue (bilingual) (R), ou un mélange des deux (Principal + Bilingue) en appuyant sur AUDIO.

VCD

Appuyez sur AUDIO à plusieurs reprises lors de la lecture pour entendre un canal audio différent (Stéréo, Droit ou Gauche).

Angle de prise de vue **DVD**

Pendant la lecture d'un DVD contenant des scènes enregistrées avec différents angles de prises de vue, appuyez plusieurs fois sur ANGLE pour sélectionner l'angle de prise de vue désiré.

CONSEIL

L'indicateur de l'angle clignotera sur le moniteur lors des scènes tournées des angles multiples afin de vous indiquer la possibilité de changer l'angle de visionnement.

Sous-titres **DVD** **DivX**

Appuyez sur SUBTITLE à plusieurs reprises lors de la lecture pour visualiser les différentes langues de sous-titres.

REMARQUE

S'il n'y a aucune information ou qu'il y a un code et la lecture s'avère impossible sur le fichier DivX, « 1 », etc s'affiche.

Fonctions Supplémentaires

Recherche des repères **DVD** **VCD** **DivX**

Pour introduire un repère

On peut enclencher la lecture depuis neuf points mémorisés au maximum. Pour introduire un repère, appuyez sur **MARKER** au point désiré du disque. L'icône du Repère affichée brièvement sur le moniteur TV. Répétez cette procédure afin d'introduire jusqu'à neuf repères.

Pour retourner à une scène marquée ou l'effacer

1. Pendant la lecture, appuyez sur **SEARCH**. Le menu de recherche des repères est affiché sur l'écran.
2. Appuyez sur **◀ / ▶** pendant 9 secondes pour choisir le numéro de marqueur auquel vous voulez retourner ou celui que vous désirez effacer.
3. Appuyez sur **ENTER** et la lecture commencera depuis la scène marquée. Ou bien appuyez sur **CLEAR** et le numéro du repère sera effacé de la liste.
4. On peut lire une scène marquée quelconque en introduisant son numéro dans le menu de recherche des repères .

REMARQUES

- Certains sous-titres enregistrés près du repère peuvent ne pas figurer (DVD).
- Tous les repères sont effacés lorsque l'alimentation est mise hors circuit ou que le disque est enlevé.
- Le repère n'est pas sauve gardé lorsque le DVD ou le menu titre est affiché à l'écran.

Mémoire de la Dernière Scène **DVD** **CD** **VCD1.1**

Ce lecteur mémorise la dernière scène du dernier disque lu. La scène reste dans la mémoire même si le disque est enlevé du boîtier ou si l'appareil est débranché. Si l'on introduit un disque ayant une scène mémorisée, la scène est automatiquement lue.

REMARQUES

Ce lecteur ne mémorise pas les réglages d'un disque si vous avez mis le lecteur hors tension avant d'en commencer la lecture.

Écran de sauvegarde/Marche Arrêt automatique

L'économiseur d'écran s'active lorsque le lecteur DVD est laissé en mode d'arrêt pendant cinq minutes environ.

Une fois que l'Économiseur d'Ecran s'enclenche le lecteur DVD s'éteint automatiquement au bout de cinq minutes.

Lire un CD Audio ou un fichier MP3/WMA

Cette unité peut lire des disques CD Audio et des fichiers MP3/WMA.

MP3 / WMA / Audio CD

Une fois que vous avez inséré un support contenant des fichiers MP3/WMA ou un CD audio, un menu apparaît sur l'écran de la télévision. Appuyez sur ▲ / ▼ PLAY (LECTURE) ou ENTER et la lecture démarre. Vous pouvez utiliser différentes fonctions de lecture. Voir pages 24-25.



ID3 TAG

- Lors de la lecture d'un fichier contenant des informations telles que des titres de pistes, vous pouvez voir cette information en appuyant sur DISPLAY.
[Title, Artist, Album, Year, Comment]
- S'il n'y a aucune information, le message "NO ID3 TAG" apparaît à l'écran d'affichage.

CONSEILS

- Si vous vous trouvez sur une liste de fichiers sur le menu de MUSIC et que vous désirez retourner à la liste de Dossiers, employez ▲ / ▼ pour sélectionner  et appuyez sur ENTER.
- Appuyez sur MENU pour vous déplacer à la page suivante.

- Sur un disque contenant des fichiers MP3/WMA, JPEG et MOVIE, vous pouvez basculer parmi les menus MUSIC, PHOTO et MOVIE. Appuyez sur les boutons TITLE et les mots MUSIC, PHOTO ou MOVIE en haut du menu seront mis en surbrillance.

La compatibilité des fichiers MP3 / WMA avec l'appareil est ainsi limitée:

- Fréquence d'échantillonnage: entre 8 - 48kHz (MP3), entre 32 - 48kHz (WMA)
- Débit binaire: entre 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)
- L'appareil ne peut pas effectuer la lecture d'un fichier MP3/WMA comportant une extension autre que ".mp3" / ".wma".
- Le format physique du CD-R devra être ISO 9660.
- Si des fichiers MP3 / WMA sont enregistrés à l'aide d'un logiciel ne pouvant pas créer de système de fichier (ex.: Direct-CD), il sera impossible de lire les fichiers MP3/ WMA. L'emploi de Easy-CD Creator créant un système de fichier ISO 9660 est conseillé.
- Les noms des fichiers devront comporter 16 lettres au maximum et incorporer une extension.mp3 ou .wma.
- Ils ne doivent pas comporter de caractères spéciaux tels que / ? * : " < > | etc.
- Le nombre total de fichiers sur le disque devra être inférieur à 650.
- Ce lecteur DVD exige des disques et des enregistrements conformes à certains standards techniques afin d'atteindre une qualité de lecture optimale. Les DVD pre-enregistrés sont conçus pour respecter automatiquement ces standards.
Il existe plusieurs types de formats de disques à enregistrer différents (y compris les disques CD-R, contenant des fichiers MP3 ou WMA) et ceux-ci demandent certaines conditions préexistantes (voir ci-dessus) afin d'en assurer une lecture compatible.

Lecture programmée

La fonction Programme vous permet de garder vos pistes favorites dans la mémoire du lecteur, à partir d'un disque donné. Un programme peut contenir 30 pistes.

1. Insérez un CD Audio ou un support contenant des fichiers MP3/WMA. Le menu AUDIO CD ou MUSIC apparaît.
2. Appuyez sur PROG. la marque  s'affiche.

REMARQUE

Appuyez sur PROG. La marque  disparaîtra alors pour sortir du mode Édition de programme.



Menu CD Audio

Menu MP3/WMA

3. Sélectionnez une piste dans la "Liste", puis appuyez sur ENTER pour insérer la piste sélectionnée dans la liste "Programme". Répétez le pas 2 pour insérer d'autres pistes dans la liste programmée.
4. Appuyez sur . Sélectionnez la piste de la liste programmée par laquelle vous voulez faire démarrer la lecture.
5. Appuyez sur PLAY() ou ENTER pour démarrer. La lecture démarre dans l'ordre que vous avez programmé pour les pistes. La lecture s'arrête après une seule lecture des pistes dans la liste programmée.

6. Pour reprendre le mode de lecture normal à partir de la lecture programmée, sélectionnez une piste dans la liste du AUDIO CD (ou MUSIC) et ensuite appuyez sur PLAY()

Répétition des pistes programmées

Appuyez sur REPEAT pour sélectionner le mode de répétition désiré.

- Piste: répète la piste actuelle.
- Tout: répète toutes les pistes de la liste programmée.
- Arrêt (pas d'affichage): ne lit pas à plusieurs reprises.

REMARQUE

Si vous appuyez une fois sur  pendant la lecture des pistes en mode répétition, le mode répétition est annulé.

Effacement d'une piste de la liste programmée

1. Appuyez sur PROG. la marque  s'affiche.
2. Utilisez les touches     pour sélectionner la piste que vous souhaitez effacer de la liste des Programmes.
3. Appuyez sur EFFACER (CLEAR). Répétez l'étape 1 à 3 pour effacer d'autres pistes de la liste.

Effacement de toute la liste programmée

1. Appuyez sur PROG. la marque  s'affiche.
2. Utilisez les boutons     pour sélectionner "Tout effacer", puis appuyez sur ENTER.

REMARQUE

Les programmes sont également effacés lorsque l'appareil est éteint ou lorsque le disque est retiré.

Visionner un fichier JPEG

Cette unité peut lire des fichiers JPEG.

1. Introduisez un disque et fermez le boîtier. Le menu PHOTO est affiché sur le moniteur.



2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour choisir un dossier, et appuyez sur ENTER. Une liste des fichiers sera affichée dans le dossier. Si vous vous trouvez sur une liste des fichiers et que vous désirez retourner à la liste de Dossiers, employez les touches ▲ / ▼ de la télécommande pour sélectionner [] et appuyez sur ENTER.
3. Si vous désirez visionner un fichier déterminé, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier et appuyez sur ENTER ou PLAY(▶).
4. Au moment de visionner un fichier, vous pouvez appuyer sur STOP(■) pour retourner au menu précédent (PHOTO menu).

CONSEILS

- Appuyez sur MENU pour vous déplacer à la page suivante.
- Il existe trois options pour la Vitesse des Diapositives [] : >>> (Lente), >> (Normale) et > (Rapide).
Utiliser ▲ ▼ ◀ ▶ sélectionner le [] . Ensuite, utiliser ◀ / ▶ pour sélectionner l'option désirée.
- Sur un CD contenant des fichiers MP3/WMA, JPEG et MOVIE, vous pouvez basculer parmi les menus MUSIC, PHOTO et MOVIE. Appuyez sur les boutons TITLE et MUSIC, les mots PHOTO et MOVIE en haut du menu seront mis en surbrillance.
- Pendant le visionnage d'une photo, appuyez sur RETURN pour cacher le menu d'aide.

Diaporama (Présentation des Diapositives)

Employez ▲ ▼ ◀ ▶ pour sélectionner [] Slide Show et appuyez après sur ENTER.

Image figée

1. Appuyez sur PAUSE/STEP(■) pendant le visionnement d'une diapositive. L'appareil sera mis maintenant en mode PAUSE.
2. Pour retourner au visionnement de la diapositive, appuyez sur PLAY(▶) ou appuyez de nouveau sur PAUSE/STEP(■).

Visionner un fichier JPEG (suite)

Se déplacer vers un autre fichier

Appuyez une fois sur SKIP/SEARCH (◀◀ ou ▶▶) ou sur le curseur (◀ ou ▶) en cours de visionnement d'une image pour avancer au fichier suivant précédant.

Zoom

Lors du visionnage d'images, appuyez sur ZOOM pour agrandir l'image vidéo (3 niveaux).

Vous pouvez vous déplacer au sein de l'image agrandie en utilisant les touches ◀ ▶ ▲ ▼. Appuyez sur CLEAR pour sortir.

Rotation de l'image

Appuyez sur ▲ / ▼ pendant que vous voyez une image pour la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire.

Pour écouter des fichiers musicaux MP3/WMA tout en regardant une image

1. Insérez dans le lecteur un disque contenant les deux types de fichiers.
2. Appuyez sur TITLE (TITRE) pour afficher le menu PHOTO.
3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier photo.
4. Utilisez ▶ pour sélectionner l'icône , puis appuyez sur ENTER (ENTRÉE).
5. Au moment de visionner un fichier, vous pouvez appuyer sur STOP(■) pour retourner au menu précédent (PHOTO menu).

CONSEIL

Pour écouter uniquement la musique désirée lorsque vous regardez une image, programmez les pistes désirées à partir du menu "MUSIC" et ensuite procédez comme indiqué ci-dessus.

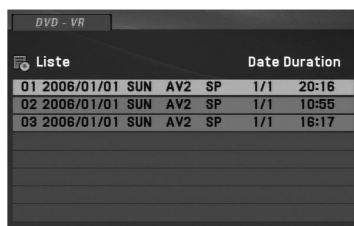
La compatibilité des disques JPEG avec ce lecteur est ainsi limitée:

- En fonction de la taille et du nombre des fichiers JPEG, l'appareil peut prendre longtemps pour lire les contenus du disque. Si vous ne voyez pas l'affichage sur écran après plusieurs minutes, c'est peut être que certains fichiers sont trop longs, faites diminuer la résolution des fichiers JPEG au-dessus des 2M pixels comme 2760 x 2048 pixels et enregistrez un autre disque.
- Le nombre de fichiers et de dossiers sur le disque devra être inférieur à 650.
- Certains disques peuvent être incompatibles vu la différence de format d'enregistrement ou leurs caractéristiques.
- Vérifiez que tous les fichiers sélectionnés aient des extensions ".jpg" au moment de les copier sur le lay-out du CD.
- Si les fichiers ont des extensions ".jpe" ou ".jpeg", prière de les enregistrer comme des fichiers ".jpg".
- Les fichiers sans extension ".jpg" ne pourront pas être lus par ce lecteur de DVD, même dans le cas où les fichiers sont montrés comme des fichiers d'image JPEG sur l'Explorateur de Windows.

Lecture d'un disque DVD à format EV (enregistrement vidéo)

Cette unité lira des disques DVD-R/RW enregistrés en utilisant le format DVD-Vidéo qui ont été finalisés à l'aide d'un graveur de DVD.

1. Insérez un disque puis fermez le tiroir. Le menu DVD-VR s'affiche à l'écran.



2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner une piste, puis appuyez sur PLAY(▶) ou ENTER (ENTRÉE) et la lecture commencera.
3. Appuyez sur MENU pour aller à la liste des menus.

REMARQUES

- Cette unité pourra lire les disques DVD-R/R enregistrés format DVD-Vidéo et finalisés avec un graveur DVD. Les disques DVD-R/RW non finalisés ne peuvent pas être lus sur ce lecteur.
- Certains disques DVD-VR contiennent des données CPRM envoyées par le GRAVEUR DVD. Le lecteur n'est pas compatible avec ce type de disques.

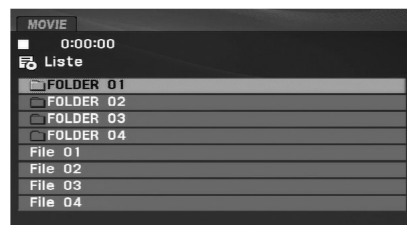
Qu'est-ce que c'est que 'CPRM'?

CPRM est un système de protection contre la copie (avec système brouillé) permettant seulement l'enregistrement des programmes des émissions "une seule copie". CPRM représente la Protection du Contenu des Médias Enregistrable.

Lire un fichier DivX

Cette unité peut lire des fichiers DivX.

1. Insérez un support contenant un fichier DivX.
Le menu MOVIE s'affiche à l'écran du téléviseur.



2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur ENTER. Une liste des fichiers inclus dans le dossier s'affichera. Si vous êtes sur une liste de fichiers et que vous voulez revenir à la liste de dossiers, utilisez les boutons ▲ / ▼ dans la télécommande pour mettre en surbrillance et ensuite appuyez sur ENTER.
3. Si vous souhaitez voir un fichier en particulier, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier puis sur ENTER ou PLAY(▶). Vous pouvez utiliser différentes fonctions de lecture. Voir pages 24-27.
4. Appuyez sur STOP(■) pour sortir. Le menu MOVIE s'affiche à l'écran du téléviseur.

Information concernant l'affichage des sous-titres d'un disque DivX

Si les sous-titres n'apparaissent pas correctement pendant la lecture, maintenez appuyée la touche SUBTITLE pendant 3 secondes, puis appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner un autre code langue jusqu'à ce que les sous-titres comme correctement.

CONSEIL

- Appuyez sur MENU pour vous déplacer à la page suivante.
- Sur un CD contenant des fichiers MP3/WMA, JPEG et MOVIE, vous pouvez basculer parmi les menus MUSIC, PHOTO et MOVIE. Appuyez sur les boutons TITLE et MUSIC, les mots PHOTO et MOVIE en haut du menu seront mis en surbrillance.
- Les sous-titres du disque pourraient ne pas être correctement affichés si le titre de DivX a été téléchargé depuis l'Internet.
- Si le menu de configuration des sous-titres du disque ne comporte pas la langue de sous-titrage du DivX à lire, la langue des sous-titres pourrait ne pas s'afficher correctement.
- Le nom du fichier des sous-titres du DivX doit être identifié dans le nom du fichier DivX à lire sur cet appareil.

Lire un fichier DivX (suite)

La compatibilité des disques DivX avec ce lecteur est restreinte comme suit:

- La taille de résolution disponible du fichier DivX doit être au-dessous de 720x576 (L x H) pixels.
- Le nom du fichier des sous-titres du DivX peut comporter jusqu'à 56 caractères.
- S'il y a un code impossible à exprimer dans le fichier DivX, celui-ci peut être affiché comme une marque " _ " sur l'écran d'affichage.
- **Si la fréquence d'images est au-dessus de 30 par seconde, cette unité pourrait ne pas marcher normalement.**
- **Si les structures vidéo et audio du fichier enregistré ne sont pas entrelacées, il n'y aura aucune sortie vidéo ni même audio.**
- **Si le fichier est enregistré avec GMC, l'unité ne supporte que 1-point du niveau d'enregistrement.**
* GMC?

GMC, c'est un acronyme de Global Motion Compensation. C'est un outil de codage spécifié en standard MPEG4. Certains encodeurs MPEG4, comme DivX, comportent cette option.

Il y a différents niveaux de codage GMC, appelés normalement 1-point, 2-point ou 3-point GMC.

Fichiers DivX lisibles

".avi ", ".mpg ", ".mpeg "

Formats lisibles pour les sous-titres

SubRip(*.srt/*.txt)

SAMI(*.smi)

SubStation Alpha(*.ssa/*.txt)

MicroDVD(*.sub/*.txt)

SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)

TMPlayer(*.txt)

Dvd Subtitle System(*.txt)

VobSub (*.sub) ➔ Sub/idx, format basé sur les données.

Formats codec lisibles

"DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ",

"MP43 ", "3IVX ".

Formats audio lisibles

"Dolby Digital", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA ".

- Fréquence d'échantillonnage: entre 8 - 48 kHz (MP3), entre 32 - 48kHz (WMA)

- Débit binaire: entre 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)

Reproduction d'une clé USB.

Cette unité peut lire des fichiers DivX et des fichiers MP3/WMA.

1. Connecter la clé USB au port USB de l'unité quand celle-ci est alimentée en énergie.
2. Appuyer sur la touche MODE de l'unité.
Le menu de sélection du mode s'affiche à l'écran.



3. Sélectionnez le dispositif USB à l'aide des touches ◀ / ▶ puis appuyez sur ENTER.
Le fichier ou la liste de classeurs contenus dans la clé USB apparaît sur l'écran.
4. Si vous voulez changer de mode, sélectionner un autre mode dans le menu de sélection de mode.

Pour retirer la clé USB de l'unité.

1. Suivez l'étape 4 (Pour quitter le menu), tel que montré ci-dessus.
2. Retirer la clé USB de l'unité.

REMARQUES

- Ne pas retirer la clé USB de l'unité quand celle-ci fonctionne.
- Les extraits musicaux (MP3/WMA) et les DivX peuvent être reproduits, les images JPEG peuvent être visionnées.
- La quantité de fichiers contenue dans la clé USB doit être inférieure à 650.
- Certaines clés USB ne sont pas supportées par cette unité.
- Cette unité est compatible uniquement avec les clés USB Flash.
- Cette unité est compatible avec USB1.1.

Pour plus de détails sur chaque élément de cette fonction, reportez-vous à page pertinente. (Voir page 24-34)

Installation du lecteur

Il se peut que l'image et le son d'un téléviseur, magnétoscope ou radio situés à proximité de l'appareil soient déformés durant la lecture d'un disque. Si ceci arrive, installez l'appareil loin du poste de télévision, du magnétoscope, ou de la radio, ou mettez hors tension l'unité après enlèvement du disque.

Connexions de sortie AV

Il existe plusieurs manières de raccorder votre lecteur selon le TV et les autres composants dont vous disposez. Veuillez vous reporter aux modes d'emploi de votre TV, système audio et tout autre appareil si nécessaire afin d'obtenir des renseignements supplémentaires à propos du raccordement.

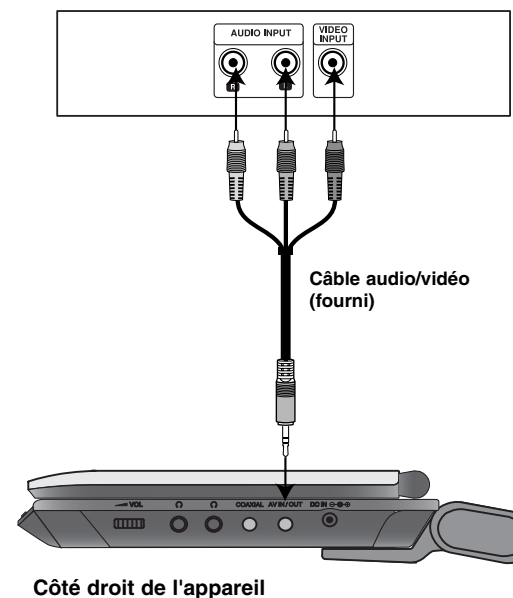
Connexions à la TV des sorties AV

1. Installer le menu de sélection Mode sur le mode "USB" ou "DISC".
2. Connecter l'extrémité noire du câble AV fourni au jack AV IN/OUT de l'unité.
3. Connecter l'extrémité jaune du câble AV fourni au jack d'entrée VIDEÓ de la TV.
4. Connecter les extrémités rouge et blanche du câble AV fourni aux jacks d'entrée AUDIO de votre TV.

CONSEIL

Vérifier que le lecteur DVD soit raccordé directement au téléviseur et non pas au magnétoscope, dans ce cas l'image du DVD risque d'être modifiée par le système de protection contre la copie.

Partie arrière du téléviseur

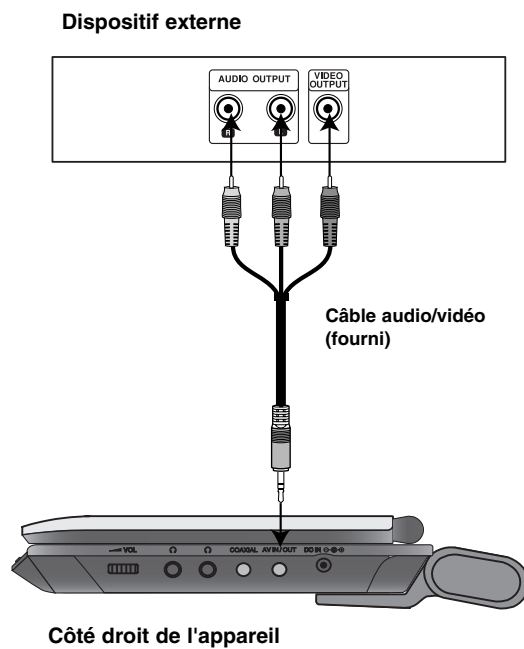


Côté droit de l'appareil

Installation du lecteur (suite)

Connexions d'entrée AV

Reliez les prises d'entrée (Audio/Vidéo) de l'appareil aux prises de sortie Audio/Vidéo de votre appareil externe en utilisant un câble audio/vidéo.



Connexions d'entrée AV à votre unité

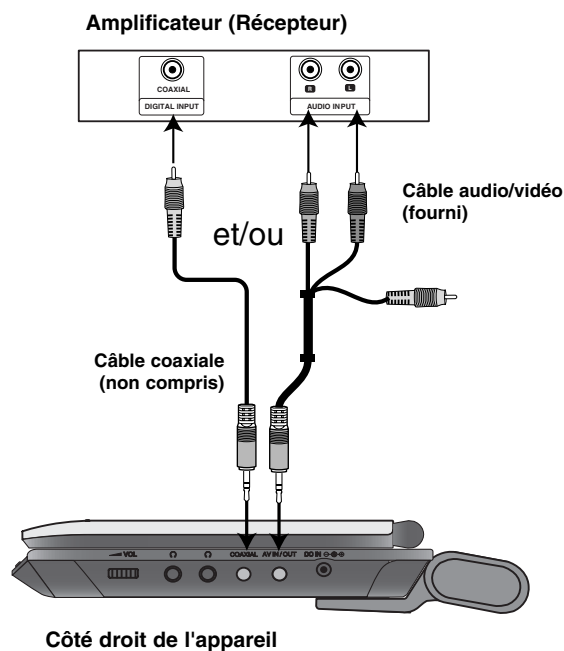
1. Installer le menu de sélection de mode sur le mode "AV IN".
2. Connecter l'extrémité noire du câble AV fourni au jack AV IN/OUT de l'unité.
3. Connecter l'extrémité jaune du câble AV fourni au jack de sortie VIDEO de votre dispositif externe.
4. Connecter les extrémités rouge et blanche du câble AV fourni aux jacks de sortie AUDIO de votre dispositif externe.

Connexions

Installation du lecteur (suite)

Raccordement Audio à un Appareil Optionnel

Raccordez cette unité aux prises de sortie audio des appareils optionnels. Vous devez régler le menu de sélection du mode en mode "USB" ou "DISC" [DISQUE].



Amplificateur équipé d'un stéréo analogique à 2 canaux ou Dolby Pro Logic II / Pro Logic: Raccordez les prises de sortie audio (AV IN/OUT) du lecteur de DVD aux prises d'entrée gauche et droite (IN) de votre amplificateur audio, de votre récepteur ou de votre système stéréo à l'aide de câbles audio.

Amplificateur équipé d'un stéréo numérique à 2 canaux (PMC) ou récepteur audio / vidéo équipé d'un décodeur multicanaux (Dolby Digital™, MPEG 2, ou DTS): Raccordez l'une des prises de sortie audio du lecteur de DVD (COAXIAL OUT) à la prise d'entrée correspondante de votre amplificateur. Utilisez un câble audio numérique en option.

Son Numérique Multicanal

Une connexion numérique multivoie fournit la meilleure qualité de son. Pour ce faire, vous avez besoin d'un récepteur audio / vidéo multicanal acceptant l'un ou plusieurs des formats audio de votre lecteur DVD tels que MPEG 2, Dolby Digital et DTS. Consultez le mode d'emploi du récepteur ainsi que les logos du panneau avant du récepteur.

REMARQUES

- Si le format audio de la sortie numérique ne coïncide pas avec les capacités de votre récepteur, celui-ci produit un son puissant modifié ou bien aucun son.
- Le Numérique Multicanal –Digital Surround Sound- à six Canaux par voie de connexion numérique ne peut s'obtenir que si votre récepteur est équipé d'un décodeur Numérique Multicanal.
- Pour visualiser le format audio du DVD actuel affiché sur votre écran, appuyez sur la touche AUDIO.

En cas de difficulté

Référence

Problèmes	Cause	Correction
Aucune alimentation.	• Le cordon d'alimentation est débranché.	• Brancher le cordon d'alimentation.
	• La batterie est épuisée.	• Recharger la batterie.
Aucune image à l'affichage LCD ou téléviseur (incluant vidéo depuis un autre appareil.)	• Le câble vidéo est mal branché	• Brancher le câble vidéo sur les prises de façon sécuritaire.
	• La sélection du MODE n'est pas réglée correctement.	• Réglez correctement le mode. Pendant le visionnement vidéo depuis un autre appareil, réglez le MODE en mode entrée AV (AV IN).
	• Mode LCD réglé ARRÊT.	• Sélectionner un mode d'affichage autre que arrêt.
	• Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir la sortie de signal DVD.	• Sélectionner le mode entrée vidéo approprié sur le téléviseur de sorte que l'image du lecteur DVD s'affiche à l'écran du téléviseur.
Aucun son.	• L'appareil branché avec le câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal de sortie du DVD.	• Sélectionner le mode entrée approprié du récepteur audio de manière à pouvoir entendre le son.
	• Les câbles audio sont mal branchés.	• Les brancher de façon sécuritaire.
Le lecteur DVD n'enclenche pas la lecture.	• Un disque illisible a été inséré.	• Insérer un disque approprié (vérifier le type, le système de couleurs et le code régional).
	• Le niveau de classement est réglé.	• Annuler la fonction ou changer le niveau de classement.
Aucune réponse lorsque les touches sont pressées	• Certaines fonctions ne sont pas autorisées pour certains disques.	• “⊘” peut apparaître à l'écran pendant le fonctionnement
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• La télécommande est trop loin.	• Actionner la télécommande dans un rayon de 23 pi (7 m).

Codes des langues

Entrez le code correspondant à la langue souhaitée pour le paramétrage initial :
Audio, Sous-titres, Menus.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Abkhaze	6566	Fidji	7074	Lingala	7678	Cingalais	8373
Afar	6565	Finnois	7073	Lituanien	7684	Slovaque	8375
Afrikaans	6570	Français	7082	Macédonien	7775	Slovène	8376
Albanais	8381	Frison	7089	Malgache	7771	Somali	8379
Amharique	6577	Galicien	7176	Malais	7783	Espagnol	6983
Arabe	6582	Georgien	7565	Malayalam	7776	Soundanais	8385
Arménien	7289	Allemand	6869	Maltais	7784	Swahili	8387
Assamais	6583	Grec	6976	Maori	7773	Suédois	8386
Aymara	6588	Groenlandais	7576	Marathe	7782	Tagalog	8476
Azéris	6590	Guarani	7178	Moldave	7779	Tadjik	8471
Bashkir	6665	Gujrati	7185	Mongol	7778	Tamoul	8465
Basque	6985	Haoussa	7265	Nauruan	7865	Tatar	8484
Bengali; Bangla	6678	Hébreu	7387	Népalais	7869	Télougou	8469
Bhoutanais	6890	Hindi	7273	Norvégien	7879	Thaï	8472
Bihari	6672	Hongrois	7285	Oriya	7982	Tibétain	6679
Breton	6682	Islandais	7383	Pendjabi	8065	Tigréen	8473
Bulgare	6671	Indonésien	7378	Pachtou	8083	Tonga	8479
Birman	7789	Interlingua	7365	Perse	7065	Turc	8482
Belarus	6669	Irlandais	7165	Polonais	8076	Turkmène	8475
Cambodgien	7577	Italien	7384	Portugais	8084	Tchi	8487
Catalan	6765	Japonais	7465	Quechua	8185	Ukrainien	8575
Chinois	9072	Javanais	7487	Rhétoroman	8277	Ourdou	8582
Corse	6779	Kannara	7578	Roumain	8279	Ouzbek	8590
Croate	7282	Cachemiri	7583	Russe	8285	Vietnamien	8673
Tchèque	6783	Kazakh	7575	Samoan	8377	Volapük	8679
Danois	6865	Kirghiz	7589	Sanskrit	8365	Gallois	6789
Néerlandais	7876	Coréen	7579	Gaélique écossais	7168	Wolof	8779
Anglais	6978	Kurdistan	7585	Serbe	8382	Xhosa	8872
Espéranto	6979	Laotien	7679	Serbo-croate	8372	Yiddish	7473
Estonien	6984	Latin	7665	Chona	8378	Yorouba	8979
Féroïen	7079	Letton	7686	Sindhi	8368	Zoulou	9085

Code régional

Choisissez un code régional de la liste.

Régional	Code	Régional	Code	Régional	Code	Régional	Code
Afghanistan	AF	Ethiopie	ET	Malaysia	MY	Arabie Saoudite	SA
Argentine	AR	Fidji	FJ	Maldives	MV	Sénégal	SN
Australie	AU	Finlande	FI	Mexique	MX	Singapour	SG
Autriche	AT	France	FR	Monaco	MC	République Slovaque	SK
Belgique	BE	Allemagne	DE	Mongolie	MN	Slovénie	SI
Bhutan	BT	Grande Bretagne	GB	Maroc	MA	Afrique du Sud	ZA
Bolivie	BO	Grèce	GR	Népal	NP	Corée du Sud	KR
Brésil	BR	Groenland	GL	Hollande	NL	Espagne	ES
Cambodge	KH	Iles Heard et Mc. Donald	HM	Pays Bas Antilles	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hongrie	HU	Nouvelle Zélande	NZ	Suède	SE
Chili	CL	Inde	IN	Nigeria	NG	Suisse	CH
Chine	CN	Indonésie	ID	Norvège	NO	Thaïlande	TH
Colombie	CO	Israël	IL	Oman	OM	Turquie	TR
Congo	CG	Italie	IT	Pakistan	PK	Ouganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaïque	JM	Panama	PA	Ukraine	UA
Croatie	HR	Japon	JP	Paraguay	PY	États-Unis	US
République tchèque	CZ	Kenya	KE	Philippines	PH	Uruguay	UY
Danemark	DK	Kuwait	KW	Pologne	PL	Ouzbékistan	UZ
Equateur	EC	Libye	LY	Portugal	PT	Vietnam	VN
Egypte	EG	Luxembourg	LU	Roumanie	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Fédération Russe	RU		

Référence

Spécifications

Générales

Alimentation:

C.C. 9,5 V (borne adaptateur C.A.), C.C. 7,4 V (batterie)

Consommation: 12W avec batterie

Poids: 1,87 lb (0, 85 kg) (sans bloc d'alimentation)

Dimensions extérieures (L x H x P):

216 x 33.2 x 181.3 mm

Système de signal: PAL

Laser:

Longueur d'onde du DVD Laser 662+25 / 662-15 nm

Longueur d'ondes du CD Laser 785+25 / 785-15 nm

Gamme de fréquence (audio):

Sonorité linéaire DVD: 48kHz échantillonnage 8 Hz à 20 kHz

96 kHz échantillonnage 8 Hz à 44 kHz

Rapport signal-bruit (audio): Supérieure à 80 dB

Gamme dynamique audio (audio): Supérieure à 80 dB

Distorsion harmonique (audio): 0,02 %

Conditions de fonctionnement:

Température: 5°C to 35°C, position : horizontale

Connecteurs

Entrée/Sortie Vidéo (VIDEO In/Out):

1,0V (p-p), 75 ohms, sync. négative, mini fiche ø3,5mm

Entrée/sortie audio (AUDIO In/Out, audio analogique):

2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), mini fiche ø3,5mm x 1

Borne pour écouteur: ø 3,5 mm prise stéréo mini x 2

Affichage à cristaux liquides

Dimension du panneau: 8 Pouces de largeur (en diagonale)

Système de projection: Bande R.G.B.

Système d'entraînement: Matrice active TFT

Résolution: 800 x 480 x 3 (taux de pixels efficace, supérieur à 99,99 %)

Accessoires fournis

- Câble audio-vidéo RCA1
- Adaptateur C.A. (DPAC1T)1
- Adaptateur pour automobile (DPDC1)1
- Bloc d'alimentation (DPB28)1
- Télécommande1
- Pile pour la télécommande (pile au lithium).....1

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.